



FICHA TÉCNICA

MOTOBOMBA AUTOCEBANTE 4T -AUT

Fecha de emisión	05.10.2013
Fecha de revisión	05.02.2014
Revisión	1



1) Caracteristicas del producto

Es un tipo de motobomba para irrigación con un motor de explosión de 4 tiempos que no requiere el llenado de agua gracias a una válvula que impide que la bomba se descargue y así quedará permanentemente cargada.

Esta motobomba es utilizada por agricultores que requieren un potente y confiable equipo de riego, así como contratistas y en general por la industria.
Es un equipo que esta compuesto por motor de combustión interna y una bomba, que integrados funcionan en conjunto y convierten la energía mecánica en fuerza centrifuga.

El motor a combustión interna es el componente que proporciona la energía mecánica necesaria para que la bomba genere la fuerza centrifuga y pueda impulsar el agua.





2) *Caracteristicas técnicas del producto*

CARACTERÍSTICAS DEL MOTOR	
Tipo	4 tiempos, 1 cilindro
Cilindrata	163 cc
Potencia	5,5 Hp
Carburante	Gasolina (gasolina verde 95-98 octanos)
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Aspiración	1 1/2"
Retorno	1 1/2"
Profundidad de aspiración	7 m
Alcance	(max) 35 m
Caudal	80 ÷ 400 l/min
Peso	25 kg

4) *Ventajas y beneficios*

- **HECHO EN ITALIA**
- **COMPACTA Y PROFESIONAL**
- **CUBRE LA NECESIDAD DONDE SE REQUIERE DE MOVER AGUA DE UNA MANERA SENCILLA Y PRÁCTICA**
- **FÁCIL ARRANQUE**
- **AHORRA ENERGÍA**
- **POSIBILIDAD DE INCLUSIÓN EN PAQUETES DE FERTILIZACIÓN**

F&F Europe Srl.
Via Madre Teresa di Calcutta 15, 40068 San Lazzaro di Savena – Bologna (Italy)
Cell. +39 3407281055/ +39 3387308224/ +39 3339563530; e-mail: info@feurope.com

Partita Iva: IT 02495361202; Reg. Imp. BO 71329; Autorizzazione regionale n°: 2889
Prodotti Biologici Certificati da QC srl secondo il Reg. CE 834/2007, codice operatore **9024**
Organic products certified by QC srl according to Reg. CE 834/2007, operator code **9024**
www.feurope.com





5) Instrucciones

Video disponible: http://youtu.be/2bcjlaIrBXg

Nuestros motores se caracterizan por la elevada calidad de los
componentes y se aprecian por su larga duración. Estudiados para trabajar en todas las condiciones climáticas, garantizan la máxima eficacia con el mínimo esfuerzo. Como todos nuestros productos, este motor ha sido probado con cuidado; si lo utiliza siguiendo las instrucciones, será satisfecho durante años.

1. SEGURIDAD

Informaciones para trabajar de manera segura.

El motor a gasolina ha sido estudiado para ser seguro y fiable si se utiliza siguiendo las instrucciones. Antes de utilizar el motor, leer atentamente este manual de instrucciones. Si se siguen las instrucciones de seguridad, se eviatarán problemas y accidentes.

1) Efectúe controles preventivo antes del arranque **(cap. 2)**, para evitar infortunios y daños al motor.
2) El motor debe tener una buena ventilación para evitar incendios. Cuando se utiliza el motor, ponerlo a mínimo un metro de distancia desde paredes u otros objetos. Tener lejos de objetos inflamables.
3) Tener niños y animales a salvo de la zona de trabajo.
4) Para apagar el motor y operar cualquier tipo de operación, estar seguros de que el operador tenga una formación adecuada.
5) La gasolina es muy inflamable y explosiva. Abastecer en lugar ventilado y con el motor apagado.
6) No rellene el tanque más de la base del filtro del carburante.
7) Controle que el tapón esté bien cerrado.
8) Antes del arranque, controle que el motor haya sido limpiado del carburante exilado.
9) No fume y no utilize flamas liberas donde se almacena el motor o donde se efectúa el abastecimiento del carburante.
10) El gas de escape contiene monóxido de carbono. Respirarlo puede causar pérdida de los sentidos y llevar a la muerte. No utilize el motor sin buena ventilación o en un cuarto cerrado. Si el motor trabaja en una zona parcialmente cerrada, el aire podría contener cantidad peligrosa de gas de

escape. Tener cuidado con la ventilación para evitar que la concentración de gas supere el nivel de seguridad.

11) Utilize siempre cascos antiruido.
12) Para evitar incendios, no tape el motor.
13) El silenciador se calienta durante la utilización, y el calor se mantiene también después del paro del motor. Tenga cuidado y no lo toque cuando es caliente. Deje que el motor se enfríe antes de reponerlo en un lugar cerrado.

VAPORIZZATORI - IRRORATRICI - ATOMIZZATORI - MOTOPOMPE - MOTORI

2. ANTES DEL ARRANQUE

Nivel del aceite

1) Ponga el motor en una superficie plana y controle el nivel del aceite lubricante. El aceite es importante para el rendimiento y la vida del motor. Se desaconsejan los aceites para los motores de 2 tiempos, ya que pueden dañar el motor. Utilize aceite lubricante para motores de 4 tiempos que respete las caracteristicas de clasificación API SF o SG. Normalmente se aconseja el aceite 15W/40SAE para el utilizo con una amplia gama de temperaturas. Siga el cuadro 2-1 para viscosidades distintas.
2) Destornille el tapón del tanque del aceite y limpie el pescante con un paño limpio.
3) Ponga de nuevo el tapón con el pescante, sin atornillarlo.
4) Controle que el nivel sea incluído entre el valor mínimo y el valor máximo marcados en el pescante. Si es necesario, quite o añada aceite.
5) Atornille el tapón del aceite.
6) El motor tiene un sistema de alarma aceite. Antes de que el nivel del aceite vaya debajo del nivel de seguridad, el sistema para automaticamente el motor e impide el arranque. Si el motor se para y no arranca, controle primero el nivel del aceite.

Nivel del carburante

1) Controle el indicador del nivel del carburante; si el nivel es demasiado bajo rellene el tanque. No rellene más de la base del filtro de llenado. Utilize gasolina verde 95 octanos.
1) No utilize gasolina vieja o sucia, y tampoco mezcla con aceite. No introduzca tierra, suciedad y agua en el tanque del carburante.

Filtro del aire

El filtro del aire es en seco, de papel o de esponja.

1) Destornille la tuerca a mariposa y quite la tapa del filtro.
2) Limpie el elemento en gomaespuma con un detergente y agua caliente o con un solvente no inflamable. Secar con cuidado.

ATENCIÓN

No arranque el motor si no tiene el filtro del aire.

PELIGRO

Utilizar un solvente inflamable para limpiar el filtro puede provocar incendios o explosiones.





3. ARRANQUE Y PARO DEL MOTOR

Arranque

1) Sitúe la válvula del carburante en posición **ON**.
2) Sitúe el interruptor rojo en posición **ON**.
3) Ponga la válvula del aire en posición **CLOSE**.
4) Tire la cuerda de arranque de manera blanda, hasta advertir resistencia; luego tire con fuerza. Deje que la cuerda se envuelva dulcemente.
5) Deje que el motor funcione al mínimo y sin carga durante 1-2 minuitos, luego abra
1) paulatinamente la válvula del aire.

Paro

1) Regule el acelerador al mínimo
2) Sitúe el interruptor rojo en posición **OFF**.

4. MANUTENCIÓN

Se necesitan operaciones periódicas de mantenimiento para mantener el motor en estado de buen rendimiento. Siga siempre las instrucciones de manutención y planee los interventos según las indicaciones de este manual.

ATENCIÓN

Efectúe la manutención siempre con el motor apagado y frío.

Manutención diaria.

1) **Filtro del aire:** si el filtro del aire está sucio, obstaculiza el flujo del aire al carburador. Para evitar el mal funcionamiento del carburador, controle y limpie el filtro de aire de manera regular, sobre todo si trabaja en zonas polvorientas.
2) Controle que la pernería esté siempre bien estrecha.
3) Controle la lubricación. El nivel de aceite debe respetar siempre los límites.

Manutención periódica.

1) Es necesario limpiar el interior del cilindro cada 25 horas de funcionamiento.
2) Cada 50 horas es necesario limpiar las incrustaciones de carbono en la bujía (controle que la distancia entre los electrodos sea de 0,6-0,7mm)y en el radiador.
3) Cada 50 horas es necesario cambiar el aceite de lubricación.
   - Descargue el aceite exhausto cuando el motor es caliente, para asegurar la salida completa.
   - Quite el tapón de desagüe del aceite, su guarnición y el tapón de relleno y deje fluir el aceite.
   - Atornille con cuidado el tapón de desagüe junto a suguarnición. Rellene con aceite nuevo y controle siempre el nivel.Aceite recomendado **15W/40SAE**.

Es necesario limpiar el tanque del carburante y el filtro cada 100 horas. Quite el tapón del tanque y el filtro, los limpie con un cepillo. Quite el tanque del carburante; limpie las incrustaciones y quite el agua.Vuelva a montar el tanque y sitúe el filtro. Rellene el tanque con carburante limpio, hasta el nivel marcado por la linea roja. Cada 2 años controle el envejecimiento del tubo del carburante y lo reemplaze si es necesario.

Estreche bien las fajas y controle que no hayan pérdidas.





5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el motor arranca mal o no arranca, será necesario hacer algunos controles.

1) Controle el nivel del carburante. Controle que la válvula del carburante sea en posición ON.
2) Controle la bujía. Quite la bujía y la limpie.
3) Si el motor sigue sin arrancar, llame un revendedor autorizado.

6. MANUTENCIÓN ANTES DE UN PARO DE LARGA DURACIÓN

Si no va a utilizar el motor durante largo tiempo, es necesario efectuar unas operaciones antes del almacenaje.

1) Quite el tanque del carburante, y lo vacíe del carburante residuo. Límpielo de la suciedad y del agua. Abra la válvula del carburante, destornille el tapón del drenaje en la base del carburador y deje fluir todo el carburante. Atornille el tapón del drenaje.
2) Destornille el tapón de drenaje del carter y deje fluir todo el aceite lubricante.Atornille el tapón.
3) Limpie la superficie del motor con algodón limpio, quitando la suciedad y el polvo. Ponga el motor en lugar ventilado y limpio.

7. TRANSPORTE Y ALMACENAJE

1) El contacto con las partes calientes del motor puede causar graves quemaduras o incendios. Deje que el motor se enfríe antes del transporte o del almacenaje.
2) Durante el transporte, deje el interruptor rojo y la válvula del carburante en posición OFF. Tenga el motor lejos de las fuentes de calor.

F&F Europe Srl.

Via Madre Teresa di Calcutta 15, 40068 San Lazzaro di Savena – Bologna (Italy)

Cell. +39 3407281055/ +39 3387308224/ +39 3339563530; e-mail: info@feurope.com

Partita Iva: IT 02495361202; Reg. Imp. BO 71329; Autorizzazione regionale n°: 2889
Prodotti Biologici Certificati da QC srl secondo il Reg. CE 834/2007, codice operatore **9024**
Organic products certified by QC srl according to Reg. CE 834/2007, operator code **9024**